

Introducción

La presente propuesta describe un proyecto que se desarrolló durante un cuatrimestre académico en el ámbito universitario con estudiantes francófonos de nivel B1. El objetivo era dar a conocer el cine hispano a los estudiantes para hacerles conscientes de la utilidad de las películas como herramienta de aprendizaje. Para ello, creamos un blog con los filmes que teníamos en nuestro centro de trabajo y que los estudiantes utilizaron para escoger una película. La secuenciación de nuestro proyecto incluyó actividades de sensibilización durante las clases, una fase de trabajo individual en la que cada alumno trabajó sobre el film elegido, una evaluación final y un cuestionario para que los estudiantes valoraran el proyecto. Nuestros objetivos eran por un lado abordar contenidos culturales y lingüísticos a la vez que se fomentaba la motivación y la autonomía de los alumnos.

Secuenciación del proyecto.

Para explicar el funcionamiento de este proyecto y cómo se integraba en la dinámica del curso describiré los pasos que seguimos durante su desarrollo que abarcó el primer cuatrimestre del curso académico.

Actividad de sensibilización

Durante la primera clase del curso realizamos una primera actividad de calentamiento:

1. Pedimos a los estudiantes que pensarán por parejas en léxico relativo al campo semántico del cine y las películas. Para facilitar la puesta en común posterior, establecimos algunas categorías para ayudarles a organizar el vocabulario (géneros cinematográficos, elementos de una película, adjetivos para calificar/ valorar un film, etc.). También les pedimos que pensarán en cuáles eran sus criterios a la hora de seleccionar una película.
2. Previamente habíamos seleccionado tres tráilers de películas de estilos muy diferentes¹ y para trabajar con ellos, dividimos la clase en dos

¹ Los tráilers que escogimos fueron los de *Mi vida sin mí* (Isabel Coixet, 2003), *El laberinto del fauno* (Guillermo del Toro, 2006) y *No sos vos, soy yo* (2004).

grupos. El primer grupo permanecía dentro de la clase para visionar los tres tráileres y tomar notas sobre cada película. Mientras, el segundo grupo, que permanecía fuera de la clase, redactaba una serie de preguntas generales para poder hacerse una idea de qué tipo eran las diferentes películas cuyos tráileres habían visto sus compañeros. Después volvían a entrar en clase y, por parejas, los alumnos del segundo grupo contestaban a las preguntas de los del primero, de forma que los alumnos que no habían visto los tráileres pudieran decidir qué película les gustaría ver de las tres y por qué.

Actividades del proyecto

Una vez terminada la actividad, que sirvió además para crear una cierta expectación y curiosidad entre los alumnos hacia las películas que habíamos utilizado, explicamos brevemente la mecánica del proyecto-examen. Para que pudieran organizarse y prepararlo bien, detallamos dichas pautas en un fichero que pusimos a disposición de los estudiantes en el campus virtual. Básicamente, los estudiantes, tenían que hacer las siguientes actividades:

- A. Seleccionar una película sobre la que tendrían un examen oral. Para ello, podían visitar el blog² que habíamos creado o proponer otra película distinta previa negociación con la profesora. Para ayudarles a elegir, en el blog habíamos creado una entrada para cada una de las películas que incluía el tráiler y una breve descripción del argumento así como datos relevantes sobre el film (director, actores, recepción de la crítica, etc.).
- B. Una vez habían escogido una película, tenían que preparar una lista de preguntas sobre la película relativas a los personajes, la historia, el tema, su opinión. De esta forma, podían integrar contenidos vistos en clase (“ser y estar”, verbos de cambio, uso de los pasados, vocabulario, etc.) a la vez que ampliaban su léxico y su conocimiento sobre aspectos culturales relativos al mundo hispano.

² El blog se puede consultar en la siguiente dirección <http://cinehispanonamur.blogspot.com/> [fecha de consulta 03/05/2010]

- C. Aparte de las cuestiones anteriores, debían seleccionar también dos preguntas para desarrollar en el examen de una lista que habíamos elaborado a partir de una ficha que David Lazear³ propone para estudiar los estilos de aprendizaje de los estudiantes desde la perspectiva de las inteligencias múltiples. De esta forma, las preguntas escogidas por nuestros estudiantes nos podrían servir para valorar cuáles eran los estilos predominantes en nuestros alumnos para así tenerlos en cuenta al seleccionar actividades y dinámicas en nuestras clases, de forma que todos se sintieran representados.
- D. Al finalizar su examen oral, le dábamos a cada estudiante una encuesta con preguntas sobre la preparación del examen, su opinión y para que se autoevaluaran con el fin de poder hacer un balance del proyecto. La encuesta la tenían que traer completada el día de la revisión del examen oral y antes de conocer la nota que habían obtenido.
- E. Durante todo el primer cuatrimestre, que fue aproximadamente el tiempo que dejamos a los estudiantes para preparar el proyecto, realizamos en clase una actividad orientada a la práctica de la competencia escrita que consistía en la redacción de una reseña literaria⁴. Para ello, utilizamos un cuaderno en el que incluimos en la primera página un ejemplo de una reseña de un libro para dar un modelo a nuestros alumnos. Dicho cuaderno rotaba entre los estudiantes de forma que, cada semana, un alumno debía escribir una reseña sobre un libro que le hubiera gustado para después pasárselo a otro compañero que, además de escribir él también otra reseña, tendría que revisar y corregir los errores que detectara en la reseña escrita por el estudiante anterior. Una vez hecho esto, dejaban el cuaderno en nuestro buzón para que nosotros pudiéramos corregir la reseña, lo que incluía revisar las correcciones realizadas por el alumno siguiente. Para la clase siguiente, seleccionábamos las frases que contenían los errores más significativos y pedíamos a los alumnos de todo el grupo que intentaran corregirlas. De esta forma, podíamos hacer una reflexión común sobre errores

³ Lazear, D. (2004): *Multiple Intelligence Approaches to Assessment. Solving the Assessment Conundrum. (Revised Edition)*. Carmarthen: Crown House. p. 54.

⁴ Esta actividad la aprendí de una compañera, también profesora de ELE, Silvia Lezcano, que la había utilizado con éxito en una de sus clases, y que tuvo la generosidad de compartir su idea conmigo.

frecuentes y detectar problemas de comprensión de nuestros alumnos respecto a determinadas construcciones gramaticales, ya que, en muchos casos, los alumnos corregían en las reseñas de sus compañeros frases que eran correctas, lo que evidenciaba sus propios problemas con diferentes puntos gramaticales.

Esta actividad cumplía así una doble función. Por un lado, la reflexión gramatical a partir de los ejercicios de corrección individual y la discusión posterior en clase. Por otro, al tratarse de estudiantes de Filología, en su mayoría interesados en la crítica literaria, se practicaba un tipo de escritura afín a sus preferencias, además de dar pie para hablar de libros o autores que les gustaban especialmente y que no siempre eran conocidos por todos los alumnos, lo que favorecía respectivamente la motivación de los estudiantes, al hablar de cuestiones significativas para ellos, y la cohesión del grupo, ya que suponía un intercambio de ideas enriquecedor para todos.

- F. La actividad anterior servía como preparación para la última actividad del proyecto: escribir una reseña en nuestro blog, como comentario a la entrada correspondiente a su película, para lo que disponían de un plazo de tres semanas posterior al examen oral. Como después del examen organizamos una revisión individual con cada estudiante, aprovechamos este momento para comunicarles su nota y también señalar a cada estudiante no sólo los aspectos positivos de sus exámenes-proyecto sino también aquellos aspectos que debían mejorar y los errores lingüísticos que habían cometido. De esta forma, podían revisar sus notas y corregirse antes de escribir la reseña en el blog. Como actividad final, realizamos una sesión de corrección colectiva en clase de los errores recurrentes de las reseñas que habían escrito en el blog, a modo de síntesis.

Balance crítico

Tal y como señalaron en las encuestas finales, los estudiantes valoraron el proyecto de forma muy positiva. Si bien es cierto que tuvimos que dedicar un cierto tiempo al principio para crear el blog, este esfuerzo inicial se vio recompensado ya que éste nos ha permitido tener un catálogo de las películas del departamento para poder hacerlas más accesibles a los estudiantes. Además, sus comentarios en el blog pueden orientar a otros alumnos, con lo que creamos una atractiva herramienta didáctica para complementar nuestras clases, potenciando con ello la autonomía de nuestros alumnos al concederles un papel central en su proceso de aprendizaje del español.